



2019 WATER QUALITY REPORT

METROPOLITAN
UTILITIES DISTRICT

Consumer Confidence Report for January 1 - December 31, 2019
Si desea ver la versión en español de este reporte, por favor diríjase a la página 17



2019 WATER QUALITY REPORT

02 LETTER TO CUSTOMER-OWNERS

02 WHY THIS REPORT?

03 PUBLIC MEETINGS

04 SOURCES OF DRINKING WATER

04 SOURCE WATER ASSESSMENT

05 TREATMENT PROCESS

06 TESTED CONTAMINANTS

07 CRYPTOSPRIDIUM TESTS

08 TEST RESULTS

12 HEALTH & HOME WATER USAGE

14 WISE WATER USE TIPS

LETTER TO CUSTOMER-OWNERS

We often take for granted the precious resource that flows from our faucets — safe and reliable drinking water.

Tap water also delivers vital services to the community. Metropolitan Utilities District (M.U.D.) is proud to present the 2019 Water Quality Report, which provides an overview of your drinking water from the source to the tap. Your water continues to meet or exceed all state and federal standards for drinking water.

M.U.D. operates and maintains more than 2,900 miles of mains that delivers clean drinking water to the taps of 218,116 homes and businesses in the metro Omaha area, serving a population of approximately 535,000 people. M.U.D. serves an average of 90 million gallons of water per day to the community and maintains more than 27,000 hydrants for fire protection.

We operate three water treatment plants, which provide a reliable water supply and also allow us to take facilities out of service as needed for system maintenance or improvements. Some of our infrastructure dates back to the 1880s, and is in need of repair or replacement. One of the challenges of aging infrastructure is water main breaks. In 2019, there were 575 water main breaks.

To improve system reliability, M.U.D. began a program in 2008 to replace more than 1,200 miles of aging water mains. Customers fund this program through water infrastructure fees on their monthly bill. In 2019, we replaced 10 miles of targeted water mains with a long-term goal of replacing up to 25 miles per year.

In summary, M.U.D. is working diligently to ensure a safe and reliable drinking water supply to our customer-owners, as well as safeguarding the water system for future generations.

WHY THIS REPORT?

The Safe Drinking Water Act requires public water supply systems to prepare annual water quality reports for customers to provide accurate, comprehensive information about their water supply.

For more information, call 402.554.6666 or visit our website at www.mudomaha.com.



PUBLIC MEETINGS

The M.U.D. Board of Directors generally meets the first Thursday of every month. Visit our website for meeting dates, location and agendas, or, call 402.504.7147. Requests for special accommodations, alternative formats or sign language interpreters require a minimum of 72 hours advance notice. We record board meetings; the video link is posted on the website at www.mudomaha.com.

To ensure that tap water is safe to drink, the Environmental Protection Agency (EPA) prescribes regulations to limit the amounts of certain contaminants in water provided by public water systems.

The Food and Drug Administration (FDA) regulations establish limits for contaminants in bottled water, which must provide the same protection for public health.

Drinking water, including bottled water, may reasonably be expected to contain at least small amounts of some contaminants. The presence of contaminants does not necessarily indicate that water poses a health risk.

More information about contaminants and potential health risks may be obtained by calling the EPA's Safe Drinking Water Hotline at 800.426.4791, or visiting their website: <http://water.epa.gov/drink>.



M.U.D. ON TAP!

"Water so good we had to brand it." That is the driving idea behind the District's new water brand. In June 2019 we launched "M.U.D. On Tap," a campaign to promote our high-quality water.

The bright, bold symbol brings recognition, confidence and increased credibility to the safe and reliable water the District supplies to our customers every day while showcasing every vital employee who helps ensure it's always available.

Through storms and flooding, drought and heat — whatever the circumstance — we strive to ensure clean water is available to every person in our service area any time, day or night.

We introduced a new mobile hydration station to bring M.U.D. On Tap straight to those in the community. A rolling sign itself, the new station has multiple drinking fountains and faucets on both sides of the unit for people to fill up at any given time. Using it at Omaha Farmers Markets and other outdoor events such as concerts and races allowed the District to serve up the freshest and finest water in fun and inviting settings.

So, as we say, "Gulp it, Sip it, Chug it, Drink it." M.U.D. On Tap is more than a brand, it's a public service announcement telling everyone we serve that our water is worth every penny.

To learn more, visit www.mudomaha.com/ontap.

WATER SOURCES & TREATMENT

SOURCES OF DRINKING WATER

Sources of drinking water (tap and bottled water) include rivers, lakes, streams, ponds, reservoirs, springs and groundwater wells. As water travels over the surface of the land or through the ground, it dissolves naturally occurring minerals and, in some cases, radioactive material, and can pick up substances resulting from the presence of animals or from human activity.

Sources of M.U.D. tap water include the Missouri and Platte Rivers and the Dakota sandstone aquifer. These sources are categorized as surface water (Missouri River), groundwater under-the-direct-influence of surface water (Platte River) and groundwater. Water is pumped from intakes and wells maintained by the District.

SOURCE WATER ASSESSMENT

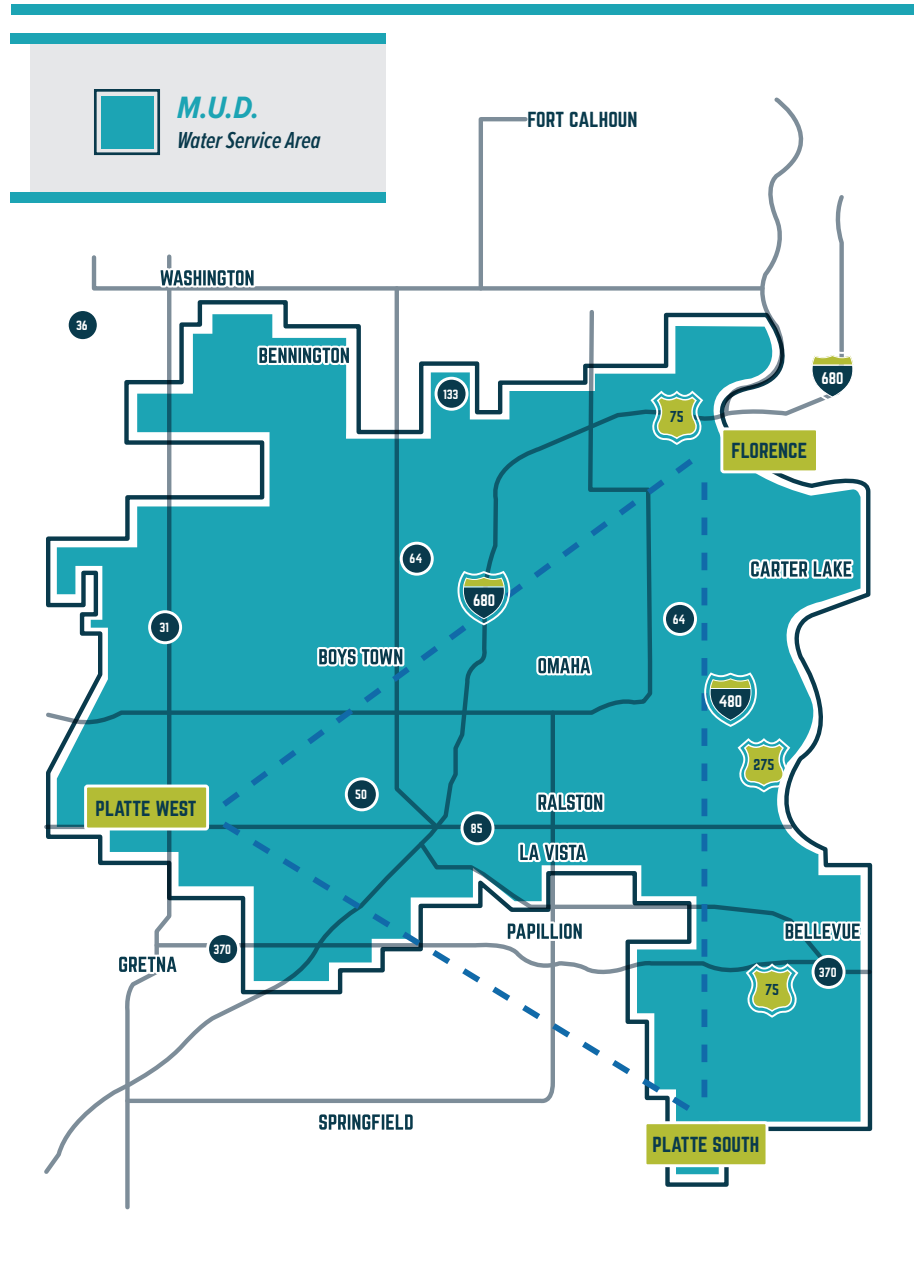
The Nebraska Department of Environmental Quality (NDEQ) completed the source water assessment which includes a wellhead protection area map, potential contaminant source inventory, vulnerability rating and source water protection information.

To better protect the quality of the water in our well fields, we have wellhead protection plans for our Platte South and Platte West well fields.

Wellhead protection is the management of the land surrounding a water supply well to prevent contamination of the water supply. The plans provide a detailed account of the potential threats to the facilities and a summary of existing and recommended management strategies.

To view the source water assessment report or the wellhead protection plans, visit our website at www.mudomaha.com/our-company/our-services/water/quality and locate the PDF files in the “Related Resources” box.

If you have additional questions, please contact Customer Service at 402.554.6666 or e-mail customer_service@mudnebr.com.



Three treatment plants form a “Triangle of Reliability”

M.U.D. operates three water treatment plants — Florence, Platte West and Platte South — to serve the water supply needs of the metro Omaha area. M.U.D. also operates and maintains more than 2,900 miles of mains that deliver safe drinking water to the taps of 218,116 homes and businesses. We serve an average of 90 million gallons of water per day to the community and maintain more than 27,000 hydrants for fire protection.

TREATMENT PROCESS

1 Sedimentation

Settle out silt

2 Clarification & Softening

Remove silt and hardness (some minerals)

3 Disinfection

Destroy bacteria and parasites

4 Filtration

Remove very fine suspended matter

We use chloramines in the water treatment process to kill bacteria that cause diseases like typhoid and cholera. Approximately 20 percent of water supply systems in the U.S., including Council Bluffs and Lincoln, use chloramine as a disinfection agent.

Chloramine, a mixture of chlorine and ammonia, does not dissipate through boiling or exposure to the air in open containers as rapidly as chlorine. Chloraminated water is safe for warm-blooded



Fish tank, aquarium and pond owners need to use filtration equipment or water treatment products to neutralize chloramines. These products are available at pet supply stores.

animals to drink, including humans, kidney dialysis patients, pregnant women, infants, dogs, cats and birds, because their digestive systems neutralize chloramine before it reaches their bloodstreams.

Chloramine is toxic to cold-blooded animals, such as fish, reptiles, turtles and amphibians because it enters directly into their bloodstreams. Fish tank, aquarium and pond owners need to use filtration equipment or water treatment products to neutralize chloramines. These products are available at pet supply stores.

Before use in a home kidney dialysis system, the water must be treated. Check with your equipment supplier and/or physician.

M.U.D. adds fluoride to its treated water to promote dental health. Omaha voters approved fluoridation in 1968. In 2008, the Nebraska Unicameral passed LB 245 which requires all Nebraska cities and towns with populations over 1,000 to add fluoride to public water systems.

Both the Missouri and Platte Rivers have naturally occurring fluoride in the range of 0.3 to 0.5 parts per million (ppm). The District adds enough fluoride to make the tap water concentration approximately 0.8 ppm, well below the Federal limit of 4.0 ppm.



Florence Water Treatment Plant



Platte West Water Treatment Plant



Platte South Water Treatment Plant

TESTING & RESULTS



M.U.D. IS REQUIRED TO TEST FOR THE FOLLOWING CONTAMINANTS:

Alachlor,
Aldrin,
Antimony,
Arsenic,
Asbestos,
Atrazine,
Barium,
Benzene,
Benzo(a)pyrene,
Beryllium,
Bromoform,
Butachlor,
Cadmium,
Carbaryl,
Carbofuran,
Carbon Tetrachloride,
Chlordane,
Chloroform,
Chromium (Total),
Coliform Bacteria,
Copper,
Cyanide,
Dalapon,

Di(2-ethylhexyl)adipate,
Dibromochloropropane,
Dicamba,
Dieldrin,
Dinoseb,
Di(2-ethylhexyl)phthalate,
Diquate,
2,4-D, Dioxin,
Endothall,
Endrin,
Ethylene dibromide,
Fluoride,
Glyphosate,
Heptachlor,
Heptachlor epoxide,
Hexachlorobenzene,
Hexachlorocyclopentadiene,
o-Dichlorobenzene,
Para-Dichlorobenzene,
1,2-Dichloroethane,
1,1-Dichloroethylene,
Cis-1,2-Dichloroethylene,
Trans-1,2-Dichloroethylene,

Dichloromethane,
1,2-Dichloropropane,
Ethylbenzene,
Monochlorobenzene,
1,2,4-Trichlorobenzene,
1,1,1-Trichloroethane,
1,1,2-Trichloroethane,
Trichloroethylene,
Gross Alpha,
Radium 226,
Radium 228,
Bromodichloromethane,
Chlorodibromomethane,
Bromochloromethane,
Chlorobenzene,
m-Dichlorobenzene,
1,1-Dichloropropene,
1,1,2,2-Tetrachloroethane,
1,2-Dichloropropane,
Chloromethane,
Bromomethane,
1,2,3-Trichloropropane,
1,1,1,2-Tetrachloroethane,

Chloroethane,
2,2-Dichloropropane,
o-Chlorotoluene,
p-Chlorotoluene,
Bromobenzene,
1,3-Dichloropropene,
Equilin,
Estril,
Estrone,
3-Hydroxycarbofuran,
Lead,
Lindane,
Mercury,
Methomyl,
Methoxychlor,
Metolachlor,
Metribuzine,
Bromochloroacetic acid,
Dibromoacetic acid,
Dichloroacetic acid,
Monobromoacetic acid,
Monochloroacetic acid,
Trichloroacetic acid,

Nickel,
Nitrate,
Nitrite,
Oxamyl (Vydate),
Pentachlorophenol,
Picloram,
Polychlorinated biphenyls,
Propachlor,
Selenium,
Silvex,
Simazine,
Sodium,
Styrene,
Sulfate,
Tetrachloroethylene,
Thallium,
Toluene,
Toxaphene,
Vinyl Chloride,
Xylenes (total).

Detected contaminants results are listed in the following pages: 8 - 11

CRYPTOSPORIDIUM TESTS

We tested source and treated water at our three water plants for Cryptosporidium every month in 2019. No cryptosporidium was detected in the Missouri River (raw water) in 2019. We did not find Cryptosporidium in any other raw or treated water samples. Analysis was conducted by the M.U.D. Laboratory.

Cryptosporidium, a protozoan parasite and one-celled animal, is too small to be seen without a microscope. It's common in surface waters (lakes and rivers), especially when these waters contain sewage or animal waste. Cryptosporidium must be ingested to cause infection. Symptoms include diarrhea, nausea and abdominal cramps. Most healthy individuals can overcome the infection within a few weeks.

We encourage immuno-compromised individuals to consult their doctor regarding appropriate precautions to take to avoid infection. Cryptosporidium may be spread through means other than drinking water.

POSSIBLE SOURCE WATER CONTAMINANTS



Microbial contaminants,

such as viruses and bacteria, which may come from sewage treatment plants, septic systems, agricultural livestock operations and wildlife.



Inorganic contaminants,

such as salts and metals, which can be naturally occurring or result from urban storm water run-off, industrial or domestic wastewater discharges, oil and gas production, mining or farming.



Pesticides and herbicides,

which may come from a variety of sources such as agriculture, urban storm water run-off and residential uses.



Organic chemical contaminants,

including synthetic and volatile organic chemicals, which are by-products of industrial processes and petroleum production, and also can come from gas stations, urban storm water run-off and septic systems.



Radioactive contaminants,

which can be naturally-occurring or be the result of oil and gas production and mining activities.

READING THE RESULTS

AL

Action Level

The concentration of a contaminant which, if exceeded, triggers treatment or other requirements a water system must follow.

MCL

Maximum Contaminant Level

The highest level of a contaminant allowed in drinking water. MCLs are set as close to the MCLGs as feasible using the best available treatment technology.

MCLG

Maximum Contaminant Level Goal

The level of a contaminant in drinking water below which there is no known or expected risk to health. MCLGs allow for a margin of safety.

NTU

Nephelometric Turbidity Unit

A measure of the clarity of water.

ppm

parts per million

1 part per million (or milligram per liter) and corresponds to 1 minute in 2 years or 1 penny in 10 thousand dollars.

ppb

parts per billion

1 part per billion (or microgram per liter) and corresponds to 1 minute in 2,000 years or 1 penny in 10 million dollars.

ppt

parts per trillion

1 part per trillion (or picogram per liter) and corresponds to 1 minute in 2 million years or 1 penny in 10 billion dollars.

pCi/l

picoCuries per liter

Measurement of radioactivity.

n/a

Not applicable

<

less than

>

more than

TEST RESULTS

Results collected between 01/01/2019 through 12/31/2019 unless otherwise noted. The Nebraska Department of Health and Human Services requires monitoring of certain contaminants less than once per year because the concentrations of these contaminants do not change frequently. Therefore, some of this data may be more than a year old.

COLIFORM BACTERIA

TOTAL COLIFORM



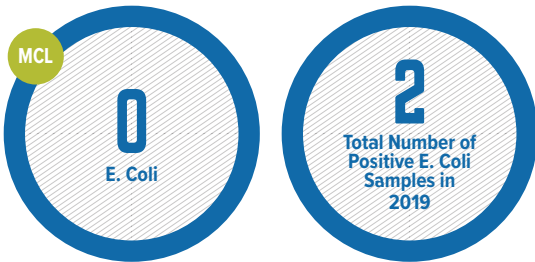
Likely Source of Contamination

Naturally present in the environment; used as an indicator that other potentially harmful bacteria may be present.

Violation YES NO



FECAL COLIFORM OR E. COLI



Likely Source of Contamination

Human and animal fecal waste.

Violation YES NO



**** E. Coli are bacteria whose presence indicates that the water may be contaminated with human or animal wastes. Microbes in these wastes can cause short-term effects, such as diarrhea, cramps, nausea, headaches, or other symptoms. They may pose a special health risk for infants, young children, some of the elderly, and people with severely compromised immune systems.**

Previous and subsequent confirmation tests on these samples were negative for total coliform and E. Coli.

UCMR4 (UNREGULATED)

ANATOXIN-A



CYLINDROSPERMOPSIN

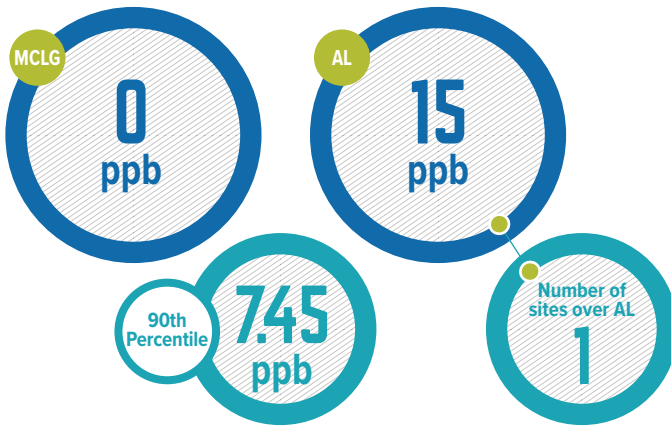


TOTAL MICROCYSTINS & NODULARINS



LEAD

Monitoring period: 2017-2019;
Sampled 08/26/19 - 09/9/19

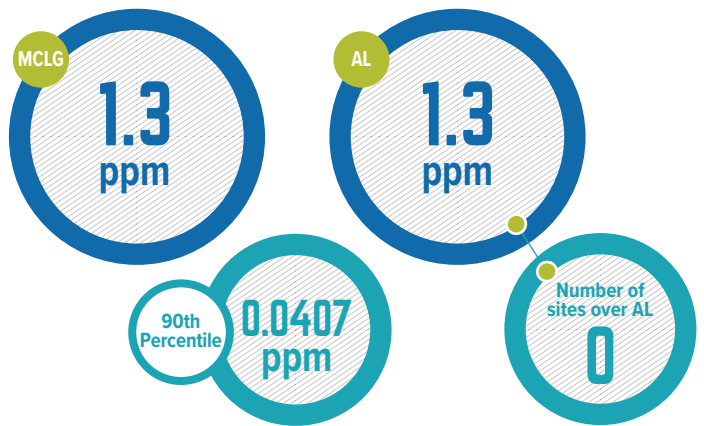


Likely Source of Contamination

Erosion of natural deposits; leaching from wood preservatives; corrosion of household plumbing systems.

COPPER

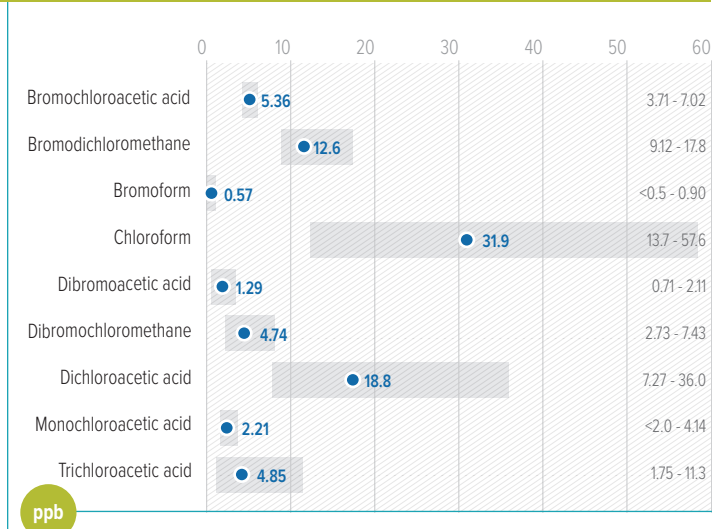
Monitoring period: 2017-2019;
Sampled 08/26/19 - 09/9/19



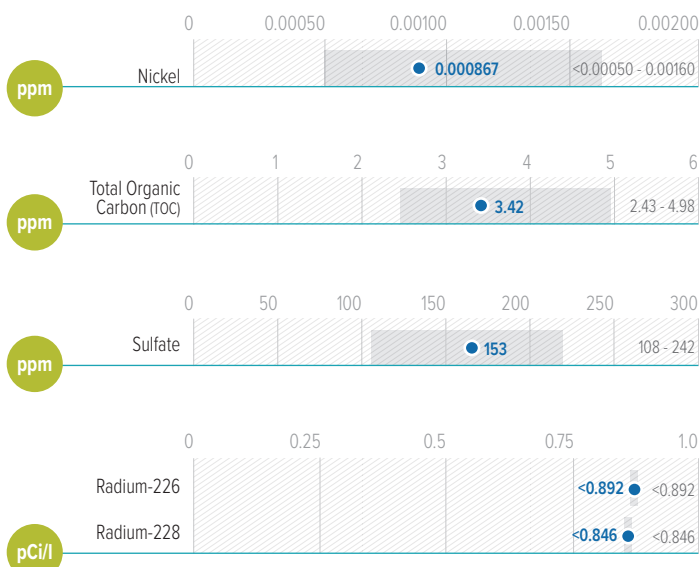
Likely Source of Contamination

Erosion of natural deposits; leaching from wood preservatives; corrosion of household plumbing systems.

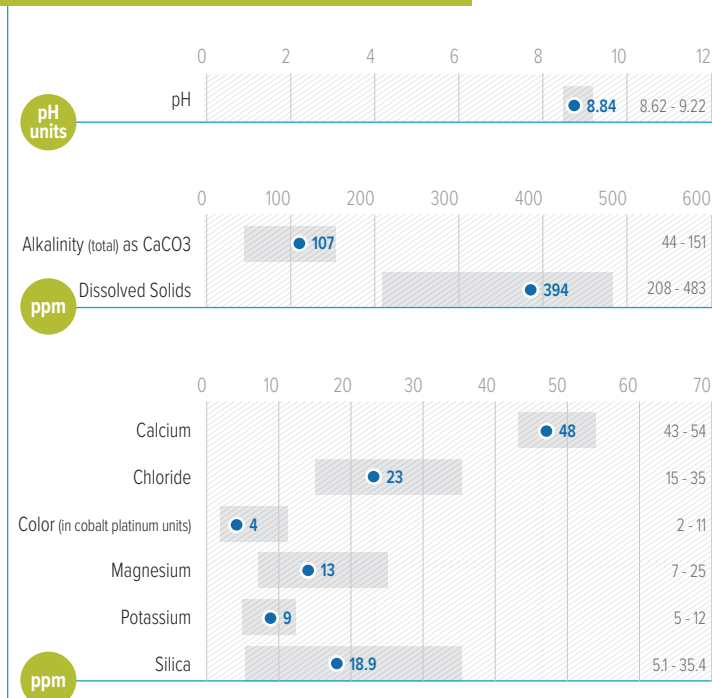
UNREGULATED WATER QUALITY DATA



● Unit of measurement ● Average Level Detected ■ Range of Levels Detected



MINERAL ANALYSIS



● Unit of measurement ● Average Level Detected ■ Range of Levels Detected



REGULATED CONTAMINANTS

TURBIDITY

Violation YES NO



Likely Source of Contamination

Soil run-off.

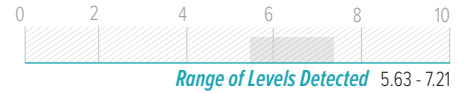
RADIOACTIVE CONTAMINANTS

**MCL is based on Gross alpha excluding radon and uranium.

GROSS ALPHA INCLUDING RADON AND URANIUM

Violation YES NO

(Monitoring period is 1/1/2015 - 12/31/2019)



Likely Source of Contamination

Erosion of natural deposits.



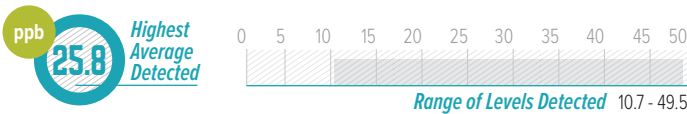
DISINFECTANTS & DISINFECTANT BY-PRODUCTS

*MCL is based on a system-wide running annual average of several samples.

TOTAL HALOACETIC ACIDS (HAA5)

Violation YES NO

Monitoring period: 1/1/2019 - 12/31/2019



Likely Source of Contamination

By-product of drinking water chlorination.

Notes on Haloacetic Acids in drinking water

Some people who drink water containing haloacetic acids in excess of the MCL over many years may have an increased risk of getting cancer.

TOTAL TRIHALOMETHANES (TTHMs)

Violation YES NO

Monitoring period: 10/1/2019 - 12/31/2019



Likely Source of Contamination

By-product of drinking water chlorination.

Notes on Trihalomethanes in drinking water

Some people who drink water containing trihalomethanes in excess of the MCL over many years may experience problems with their liver, kidneys or central nervous system, and may have an increased risk of getting cancer.

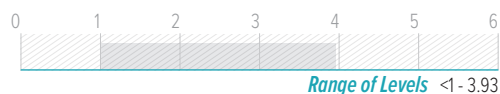
INORGANIC CONTAMINANTS

ARSENIC Monitoring period: 1/1/2018 - 12/31/2019

Violation YES NO

Notes on Arsenic in drinking water While your drinking water meets EPA's standard for arsenic, it does contain low levels of arsenic. EPA's standard balances the current understanding of arsenic's possible health effects against the cost of removing arsenic from drinking water. EPA continues to research the health effects of low levels of arsenic, which is a mineral known at high concentrations to cause cancer in humans and is linked to other health effects such as skin damage and circulatory problems.

ppb
Highest Level Detected
3.93



MCLG
0

MCL
10

Likely Source of Contamination

Erosion of natural deposits; run-off from orchards, electronics production wastes.

BARIUM Monitoring period: 1/1/2019 - 12/31/2019

Violation YES NO

ppm
Highest Level Detected
0.079



MCLG
2

MCL
2

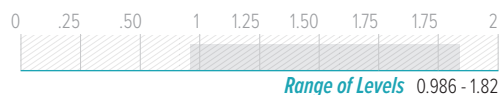
Likely Source of Contamination

Erosion of natural deposits; discharge of drilling wastes; discharge from metal refineries.

CHROMIUM TOTAL Monitoring period: 1/1/2019 - 12/31/2019

Violation YES NO

ppb
Highest Level Detected
1.82



MCLG
100

MCL
100

Likely Source of Contamination

Erosion of natural deposits; discharge from steel and pulp mills.

FLUORIDE

Violation YES NO

ppm
Highest Level Detected
0.92



MCLG
4

MCL
4

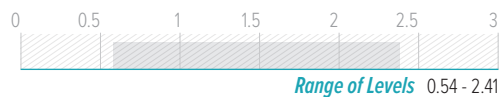
Likely Source of Contamination

Erosion of natural deposits; water additive to promote strong teeth; fertilizer discharge.

NITRATE-NITRITE

Violation YES NO

ppm
Highest Level Detected
2.41



MCLG
10

MCL
10

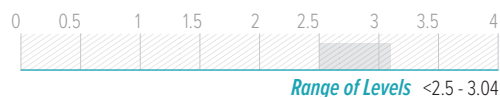
Likely Source of Contamination

Erosion of natural deposits; run-off from fertilizer use; leaching from septic tanks, sewage.

SELENIUM Monitoring period: 1/1/2019 - 12/31/2019

Violation YES NO

ppb
Highest Level Detected
3.04



MCLG
50

MCL
50

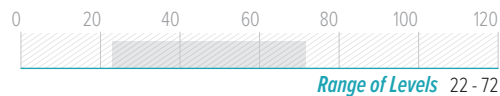
Likely Source of Contamination

Erosion of natural deposits; discharge from petroleum and metal refineries; discharge from mines.

SODIUM State requirement

Violation YES NO

ppm
Highest Level Detected
72



MCLG
N/A

MCL
500

Likely Source of Contamination

Element of the alkali metal group found in nature, soil and rocks.

PUBLIC HEALTH & HOME WATER USAGE

**SAFE DRINKING
WATER HOTLINE**
800.426.4791

WEBSITE
water.epa.gov/drink



If your home has a lead water service line, you can reduce the chance of exposure to lead by using water only from the cold tap for cooking and drinking. If the tap has not been used in more than a half hour, flush water through the faucet for 30 seconds up to 2 minutes before using it.

HEALTH NOTES

Some people may be more vulnerable to contaminants in drinking water than the general population. Immuno-compromised people — such as those with cancer undergoing chemotherapy, people who have undergone organ transplants, people with HIV/AIDS or other immune system disorders, and some older adults and infants — can be particularly at risk for infections. These people should seek advice about drinking water from their health care providers.

The EPA and the Centers for Disease Control and Prevention guidelines on appropriate means to lessen the risk of infection by *Cryptosporidium* and other microbiological contaminants are available from the Safe Drinking Water Hotline, call 800.426.4791 or visit their website: <http://water.epa.gov/drink>.

Women who are pregnant, infants and children typically are more vulnerable to lead in drinking water than the general population. It is possible that lead levels at your home may be higher than at other homes in your community as a result of materials used in your home's plumbing.

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS ABOUT LEAD:

Is there lead in M.U.D.'s water?

No. M.U.D. conducts monthly tests for lead and it is not detected in source (raw) water, in the finished water from the District's water treatment plants, or in the distribution system (water mains). M.U.D. produces stable, non-corrosive water. Lead is mainly a localized customer issue, which means some customers may own a lead service line or have plumbing that includes lead solder. Lead service lines may be found in areas of Omaha and other communities on our system in homes built prior to the 1930s.

How do I find out if I have a lead service line?

The pipe that connects your household plumbing to the water main in the street is called a service line, which you own. M.U.D. customers can call Customer Service at 402.554.6666 to find out what the District's records indicate about their service line material, or you can hire a licensed plumber to inspect the service line.

Can I get my water tested for lead?

Yes. Customers who have partial or whole lead service lines (or the composition is unknown) installed before 1940 can request M.U.D. to test for lead. To request a test, call Customer Service at 402.554.6666. M.U.D.'s Water Quality Lab conducts the tests and submits results to the Nebraska Department of Health and Human Services (DHHS). In addition, M.U.D. has an agreement with Omaha Healthy Kids Alliance to test the drinking water in homes where there is a concern for lead.

If I do own a lead service line, what can I do to reduce lead exposure?

M.U.D.'s water treatment is designed to not leach lead and copper, however there are steps you can take to further reduce the risk:

- Only use water from the cold tap for cooking and drinking.
- If the tap has not been used in more than a half hour, then flush water through the faucet for 30 seconds up to 2 minutes before using it.
- Remove and clean the faucet aerators (also called screens) on a regular basis. To clean the faucet screen of debris:
 - Unscrew the screen.
 - Separate the individual parts.
 - Remove any sediment (mineral or rust build up) on the screen and other parts. If necessary, soak the parts in white vinegar for a few minutes and scrub with a brush.
 - Reassemble the screen parts and re-attach to the faucet.



Remove and clean faucet aerators (screens) on a regular basis.

Do I need a water filter?

Use of a supplemental filter is a personal preference, however it can also be harmful if not properly maintained. In selecting a filter, determine what substance(s) is/are to be removed and look for a filter that has a NSF/UL certification to remove it. Information on plumbing fixtures and in-home filters is available from the National Sanitation Foundation by calling 1.800.NSF.MARK or visiting www.nsf.org.

Does the Federal government monitor water for lead?

Yes. In 1991, the EPA published a regulation to control lead and copper in drinking water, known as the Lead and Copper Rule. The EPA revised the regulation in 2000 and 2007, and is currently undergoing another revision. Congress has also set limits on the amount of lead that can be used in plumbing products. These requirements were first enacted in 1986 and then reduced to lower levels in 2011.

DHHS performs all of the testing for M.U.D.'s compliance with the Lead and Copper Rule. M.U.D.'s role is to deliver the sample kits to the customer, collect them and send them to DHHS for testing. M.U.D. is required to sample for lead and copper every three years. The most recent round of lead and copper testing was completed in August 2019. The 90th percentile (action level) was 7.45 ppb, well below the regulatory limit of 15 ppb.

How do I find more information?

You can call the EPA Safe Drinking Water Hotline at 800.426.4791 or visit their website: <http://water.epa.gov/drink>. Or, call the Nebraska Department of Health and Human Services Division of Public Health, Office of Drinking Water, 402.471.2541.

PUBLIC HEALTH & HOME WATER USAGE



M.U.D. DRINKING WATER CONSISTENTLY MEETS OR EXCEEDS EVERY FEDERAL AND STATE REQUIREMENT.

Providing safe and healthy water to the Omaha metro community since 1913.



Buy Local
A gallon of tap water costs less than a penny.



Choose Tap
50% of bottled water comes from the tap.



Passes the Test
Tap water is tested more than bottled water.



Eco-friendly Beverage
From your tap to you, without plastic or pollution-producing shipping.



Drink it Up!
We can produce over 300 million gallons of drinking water daily.

WISE WATER USE TIPS

- Water in the early morning, 4 to 10 a.m., to allow grass blades to dry, making them less susceptible to diseases. Watering is more efficient in the morning due to less evaporation and wind speed. Don't water if it's windy.
- Measure the amount of water applied to your lawn in a 15-minute period using a tuna can. Adjust the run time on your sprinkler system to deliver the required amount. Contact a lawn care professional if you need help.
- To conserve water, make sure your sprinkler heads are in working order and directed on your lawn and not on sidewalks, driveways and streets. Use sprinklers that emit large droplets, again to reduce losses due to evaporation.
- Consider programming your sprinkler system to water on Tuesday, Thursday and Saturday to relieve system demands on Monday, Wednesday and Friday.
- Check hose connections for leaks, and repair them quickly. A single hose left on uses nearly 300 gallons of water an hour!
- Use a broom to clean patios, sidewalks and driveways.

For more tips, visit mudomaha.com.



A remote rain sensor shut-off device is a good way to conserve water. We offer a \$50 rebate on any rain sensor device installed in 2020 by a licensed lawn sprinkler contractor. For details, visit www.mudomaha.com/our-company/rebates or check the Forms link.

Filling up your pool? Make sure to take the hose out of the pool once it is filled to prevent water backflow.



BACKFLOW PREVENTION

According to the Safe Drinking Water Act, the Nebraska Department of Health and Human Services requires M.U.D. to make sure backflow preventers are installed and tested every year. We keep records of these tests and issue notices when testing is due. This requirement does not apply to lawn sprinkler systems unless they use booster pumps or chemical injection systems. Also check your city's plumbing code for their regulations.

What is potentially dangerous about an unprotected sill cock?

A sill cock permits easy attachment of a hose for outside watering. However, a garden hose with an unprotected sill cock can be hazardous when left submerged in swimming pools, watering shrubs, and when chemical sprayers are attached to hoses.

Protect yourself from backflow incidents:

Check your faucets to make sure all faucet endpoints are above the flood level of the sink, tub, basin or other apparatus they supply.

Protect your faucet extensions by installing proper backflow prevention devices on all faucets capable of having a hose or other extension attached.

Check drain lines (refrigerator drink dispensers, water softeners, heat exchangers, etc.) to make sure there is an adequate air gap between the drain line and the floor drain or sewer line into which they discharge.

Never use unprotected faucets to fill non-drinking water containers (i.e., water beds, wading pools, stock tanks, hot tubs, etc.)

HOME WATER TREATMENT DEVICES

M.U.D. meets all State and Federal water quality standards so home water treatment devices are not necessary. Use of a supplemental filter is a personal preference, however it can also be harmful if not properly maintained.

In selecting a filter, determine what substance(s) is/are to be removed and look for a filter that has an NSF/UL certification to remove it.

Does using a home water treatment device guarantee that my water is safe?

No. The U.S. Environmental Protection Agency does not recommend home treatment devices as a substitute for public water treatment because of the difficulty in monitoring their performance. Home treatment devices are not tested or regulated by the Federal government. Some, however, are tested by independent laboratories. If you want to use a water treatment device, carefully choose one according to the water conditions in your area. Also, be aware that a device needs to be properly maintained or it could cause water quality problems.

How often should I replace the filters on my treatment devices like the water dispenser on my refrigerator?

All units require some maintenance, and it is important to follow the manufacturer's recommendations for replacements. For example, activated carbon filters are designed to filter a certain amount of water; after that, the filters become clogged and ineffective.

Where can I get more information?

Information on plumbing fixtures and in-home filters is available from the National Sanitation Foundation by calling 1.800.NSF.MARK or visiting www.nsf.org. Resources also are available on the EPA's website at: <http://water.epa.gov/drink>.

METROPOLITAN UTILITIES DISTRICT

7350 World Communications Dr.
Omaha, NE 68122

Metropolitan Utilities District
7350 World Communications Dr.
Omaha, NE 68122

Website: www.mudomaha.com
Email: customer_service@mudnebr.com

Customer Service:
402.554.6666 or
toll-free 800.732.5864

Gas or Water Emergency:
402.554.7777 (24/7 service)

 [mudomahane](#)

 [mudomahane](#)

 [mudwaterontap](#)

 [Metropolitan Utilities District](#)



INFORME DE CALIDAD DEL AGUA 2019

METROPOLITAN
UTILITIES DISTRICT

Reporte de Confianza para el Consumidor del 1 de enero al 31 de diciembre del 2019



2019 INFORME DE CALIDAD DEL AGUA

02 CARTA A NUESTROS
CONSUMIDORES-PROPIETARIOS

03 ¿POR QUE HACEMOS
ÉSTE REPORTE?

03 REUNIONES
PÚBLICAS

04 FUENTES DE AGUA
POTABLE

04 EVALUACIÓN DE LA FUENTE DE AGUA
Y PROTECCIÓN AL MANANTIAL

05 CONTAMINANTES
EXAMINADOS

06 PRUEBAS Y
RESULTADO

07 EXAMENES DE
CRIPTOSPORIDIO

08 RESULTADOS DE
LOS EXAMENES

12 SALUD PÚBLICA Y EL USO DEL
AGUA EN EL HOGAR

14 CONSEJOS PARA USAR
EL AGUA ADECUADAMENTE

CARTA A NUESTROS CONSUMIDORES-PROPIETARIOS

A menudo no valoramos el preciado recurso natural que fluye por nuestros grifos – agua potable segura y confiable.

El agua provee servicios vitales para la comunidad. El Distrito Metropolitano de Servicios Públicos (M.U.D.) se enorgullece en presentar el Informe de Calidad del Agua del 2019, el cual ofrece una descripción general del agua potable desde la fuente natural hasta su grifo. El agua que usted consume continúa cumpliendo o excede las normas federales y estatales requeridas para el Agua Potable Segura.

M.U.D. opera y mantiene más de 2,900 millas de tuberías que llevan agua potable a los grifos de 218,116 hogares y negocios en el área metropolitana de Omaha, sirviendo a una población de 535,000 personas. La compañía le provee a la comunidad un promedio de 90 millones de galones de agua por día y mantiene más de 27,000 hidrantes para la protección contra incendios.

Tenemos tres plantas de tratamiento de agua que proveen agua potable confiable. Esto nos permite apagar, descansar, reparar o actualizar alguna de las tres plantas mientras las otras dos continúan operando normalmente y cumplir con los requisitos de nuestros consumidores. Algunas de nuestras instalaciones y maquinarias fueron construidas en los 1880s y necesitan reparaciones periódicamente. Uno de los mayores retos de tener la infraestructura antigua es que las cañerías/tuberías se rompen con regularidad. En el 2019, tuvimos que reparar más de 575 cañerías o tuberías centrales.

Para mejorar la seguridad y confianza de nuestro sistema de tuberías, M.U.D. comenzó un programa en el 2008 para reemplazar más de 1,200 millas de tuberías viejas hechas de hierro fundido. Los mismos consumidores financian este valioso e importante programa al pagar los cargos de infraestructura en sus facturas de agua. En el 2019, planeamos reemplazar 10 millas de tuberías/cañerías de agua centrales o maestras. Nuestra meta a largo plazo es de reemplazar hasta 30 millas o el 1% de nuestro sistema de distribución cada año.

En resumen, M.U.D. está trabajando diligentemente para asegurar el suministro de agua potable segura y confiable a nuestros consumidores-propietarios y proteger el sistema de agua para las generaciones futuras.



POR QUÉ HACEMOS ESTE REPORTE?

La ley de Agua Potable Segura exige a las entidades públicas proveedoras de agua potable que elaboren reportes anuales de calidad para todos sus clientes, con el objetivo de brindarles una correcta y detallada información acerca del suministro de agua.

Para más información al respecto, llame al 402.554.6666 o visite la página web siguiente www.mudomaha.com.

REUNIONES PÚBLICAS

La Cámara Directiva de M.U.D. se reúne generalmente el primer jueves de cada mes. Para obtener las fechas, el lugar y las agendas de las reuniones, visite nuestra página web o llame al 402.504.7147. Debe avisarnos con 72 horas de antelación si necesita algún tipo de acondicionamiento especial, formatos alternativos o lenguaje por señas al 402.504.7141 o TTY 402.504.7024. Estas reuniones son grabadas; el enlace de este video está en nuestra página web www.mudomaha.com.

La Agencia de Protección al Medioambiente (EPA) propone normas para limitar la cantidad de algunos contaminantes en el agua potable suministrada por las entidades públicas de sistemas de agua.

Las normas de la Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA) establecen los límites de contaminantes en el agua embotellada, la cual debe dar la misma protección para la salud pública.

Es de esperar que el agua potable, incluyendo el agua embotellada, contenga algunos contaminantes. Pero eso no quiere decir que su salud será afectada.

Usted puede obtener más información acerca de los contaminantes y sus posibles riesgos para la salud llamando a la línea directa del EPA Agua Potable Segura al 1-800-426-4791 o visitando la página web siguiente: <http://water.epa.gov/drink>.



¡M.U.D. ON TAP!

“Nuestra agua es tan buena que tuvimos que registrarla”. Esta es la idea detrás de la nueva marca registrada del Distrito. En junio del 2019 iniciamos una campaña para promover nuestra agua llamada “M.U.D. On Tap”

El símbolo reluciente y notable da reconocimiento, confianza y aumenta la credibilidad del agua segura y confiable que el Distrito suministra a nuestros clientes cada día; mientras celebra a cada empleado vital que contribuye a que el agua siempre esté disponible.

Bajo tormentas, inundaciones, sequías y altas temperaturas, cualquiera que sea la circunstancia, nos esforzamos en asegurar que cada persona en nuestra área de servicio tenga agua a todo momento, día y noche.

Hemos introducido un camión cisterna nuevo (pipa de agua) para llevar nuestra agua “M.U.D. On Tap” a miembros de la comunidad directamente. Esta cisterna rodante con múltiples bebederos y grifos a ambos lados nos ha dado la oportunidad de servir nuestra más pura y fresca agua en lugares agradables y divertidos como conciertos, carreras y Mercado de Agricultores.

Entonces, como decimos “Pruébala, Saboréala, Tómala, Bébela” M.U.D. On Tap es más que una marca registrada; es un anuncio de servicio público diciendo que nuestra agua potable es de muy alta calidad.

Para más información, visite nuestra página web www.mudomaha.com/ontap.

FUENTES DE AGUA Y TRATAMIENTO

FUENTES DE AGUA POTABLE

Las distintas fuentes de agua potable (agua del grifo y embotellada) incluyen ríos, lagos, riachuelos, lagunas, represas, manantiales y pozos subterráneos. A través de su movimiento por la superficie o bajo tierra, el agua disuelve minerales y en algunos casos, materiales radioactivos, y puede recoger algunas sustancias provenientes de animales o actividad humana.

M.U.D. adquiere el agua potable de los ríos Missouri y Platte y el sistema acuífero de Dakota. Estas fuentes son categorizadas como agua de superficie (río Missouri), aguas subterráneas bajo la influencia directa del agua de la superficie (río Platte), y agua subterránea. El agua es bombeada desde entradas y pozos mantenidos por el Distrito.

EVALUACION DE LA FUENTE DE AGUA

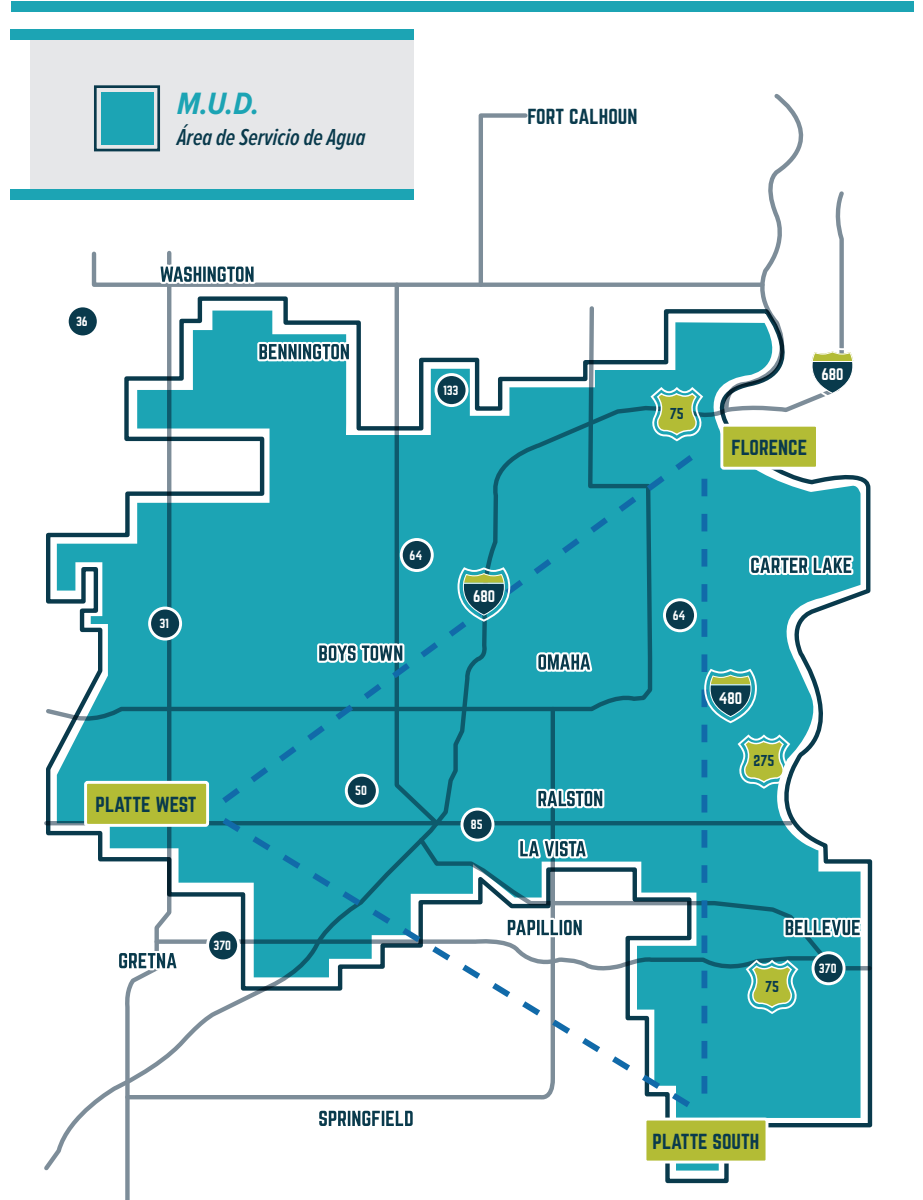
El Departamento de Calidad Ambiental de Nebraska (NDEQ) ha completado la evaluación de la Fuente de agua, la cual incluye un mapa de protección al área del manantial, inventario de posibles orígenes de contaminación, grado de vulnerabilidad, e información acerca de la protección de la fuente de agua.

Para proteger mejor la calidad del agua en nuestros pozos, tenemos implementados planes de protección para la boca/entrada de los pozos en los terrenos de Platte South y Platte West.

La protección al manantial es la adecuada administración de la tierra alrededor del pozo o fuente de suministro de agua para prevenir la contaminación de la misma. Estos planes proveen una lista detallada de las amenazas potenciales a nuestras plantas y un resumen de las estrategias de administración actualmente recomendadas.

Para ver el reporte de evaluación de la fuente de agua o los planes de protección al manantial, visite nuestra página web en www.mudomaha.com/our-company/our-services/water/quality y abra los archivos PDF en "Related Resources".

Si tiene alguna pregunta adicional, por favor contacte a nuestro departamento de Servicio al Cliente 402.554.6666 o envíenos un correo electrónico a customer_service@mudnebr.com.



Tres plantas de tratamiento del Agua forman un "Triángulo de Confiabilidad"

M.U.D. tiene tres plantas de tratamiento de agua – Florence, Platte West y Platte South – para servir la demanda de agua potable que necesita el área metropolitana de Omaha. M.U.D. también opera y da mantenimiento a más de 2,900 millas de tuberías principales/centrales que llevan el agua potable a los grifos de 218,116 hogares y negocios. Nuestra compañía le suministra a la comunidad un promedio de 90 millones de galones de agua por día y mantiene 27,000 hidrantes para la protección contra incendios.

PROCESO DEL TRATAMIENTO

1 Sedimentación
Se asientan los sedimentos

2 Aclaramiento y Ablandamiento
Remueve los sedimentos y dureza (algunos minerales)

3 Desinfección
Destruye las bacterias y parásitos

4 Filtración
Remueve las sustancias muy finas que están suspendidas

Nosotros utilizamos cloraminas para matar las bacterias que causan enfermedades como la tifoidea y el cólera durante el proceso de tratamiento del agua. Aproximadamente el 20% de los sistemas que suministran agua potable en los Estados Unidos, incluyendo Council Bluffs y Lincoln, utilizan cloraminas como desinfectante.

La cloramina, una mezcla de cloro con amoníaco, no se disipa tan rápidamente como el cloro al ser hervida o expuesta al aire en envases abiertos. El agua cloraminada es segura para el consumo de animales de sangre



Las personas que tienen peceras, acuarios o lagunitas necesitan usar un equipo de filtración o productos de tratamiento del agua para neutralizar las cloraminas. Estos productos están disponibles en las tiendas de suplementos para mascotas.

caliente, incluyendo los humanos, pacientes sometidos a diálisis de riñón, mujeres embarazadas, bebés, perros, gatos y pájaros, porque sus sistemas digestivos neutralizan la cloramina antes que ésta llegue al sistema sanguíneo.

La cloramina es tóxica para animales de sangre fría como los peces, reptiles, tortugas y anfibios porque ésta entra directamente a sus sistemas sanguíneos. Las personas que tienen peceras, acuarios o lagunitas necesitan usar un equipo de filtración o productos de tratamiento del agua para neutralizar las cloraminas. Estos productos están disponibles en las tiendas de suplementos para mascotas.

Si usted utiliza un sistema de diálisis en casa, el agua deberá ser tratada antes de su uso. Chequee con el proveedor del equipo y/o con su doctor.

M.U.D. añade fluoruro al agua tratada para promover la salud dental. Esto fue aprobado por los votantes de Omaha en 1968. En el 2008, La Cámara de Nebraska pasó la ley LB 245 que requiere a todas las ciudades de Nebraska y pueblos con una población mayor de 1,000 habitantes, agregar fluoruro a los sistemas públicos de agua.

Tanto el río Missouri como el río Platte tienen fluoruro natural en un rango de 0.3 a 0.5 partes por millón (ppm). La concentración de fluoruro que añade M.U.D. es de 0.8 ppm aproximadamente, lo cual es muy por debajo del límite federal de 4.0 ppm.



Planta de Tratamiento de Agua "Florence"



Planta de Tratamiento de Agua "Platte West"



Planta de Tratamiento de Agua "Platte South"

PRUEBAS Y RESULTADOS



M.U.D. ESTÁ EN LA OBLIGACIÓN DE EXAMINAR EL AGUA POR LOS SIGUIENTES CONTAMINANTES:

Acetoclor,	Dicamba,	Radio 226,	Metoxicloro,	Propacloro,
Acetoclor ESA,	Dieldrina,	Radio 228,	Metolaclor,	Selenio,
Acetoclor OA,	Dimetoato,	Bromodichlorometano,	Metolaclor ESA,	Silvex,
Alacloro,	Dinoseb,	Clorodibromometano.	Metolaclor OA,	Simazina,
Alacloro ESA,	Hexahidroftalato (2-etilhexilo),	Bromoclorometano,	Metribuzin,	Sodio,
Alacloro OA,	Diquate,	Clorato,	Ácido Bromocloroacético,	Estroncio,
Aldrina,	2, 4-D, Dioxina,	Clorodiflorometano,	Ácido Dibromoacético,	Estireno,
Antimonio,	Endotal,	Clorobenceno,	Ácido Dicloroacético,	Sulfato,
Arsénico,	Endrina,	M-Diclorobenceno,	Molibdeno,	Testosterona,
Asbestos,	Dibromuro de Etileno,	1, 1-Dicloropropeno,	Ácido Monobromoacético,	Tetracloroetileno,
Atrazina,	Fluoruro,	1, 1-Dicloroetano,	Ácido Monocloroacético,	Talio,
Bario,	Glifosato,	1, 1, 2, 2-Tetracloroetano,	Ácido Tricloroacético.	Tolueno,
Benceno,	Heptacloro,	1, 2-Dicloropropano,	N-Nitrosodietilamina (NDEA),	Toxafeno,
Benzopireno,	Epóxido de Heptacloro,	Clorometano,	Nitrosodimethylamine (NDMA),	Vanadio,
Berilio,	Hexaclorobenceno,	Bromometano,	N-Nitrosodi-N-Butilamina (NDBA),	Cloruro de Vinilo,
Bromoformo,	Hexaclorociclopentadieno.	1, 2, 3-Tricloropropano,	N-Nitrosodi-N-Propilamina (NDPA),	Xileno (total).
Butaclor,	O-Diclorobenceno,	1, 1, 1, 2-Tetracloroetano,	N-Nitrosodimetilamina (NMEA),	1,3-Butadieno,
Cadmio,	Paradichlorobenceno,	Cloroetano,	N-Nitrosopirrolidina (NPYR),	1,4-Dioxano,
Carbamil,	1,2-Dicloroetano,	2, 2-Dicloropropano,	Níquel,	17 alfa-etinilestradiol,
Carbofuran,	1, 1-Dicloroetileno,	O-Clorotolueno,	Nitrato,	17-beta-Estradiol,
Tetracloruro de Carbono,	Cis- 1, 2-Dicloroetileno,	P-Clorotolueno,	Nitrito.	2,2',4,4',5,5'-Hexabromobifenilo (HBB),
Clordán,	Trans- 1, 2-Dicloroetileno,	Bromobenceno,	Oxamil (vydate),	2,2',4,4',5,5'-Éter de Hexabromodifenilo (BDE-153),
Cloroformo,	Diclorometano,	1, 3-Dicloropropeno,	Pentaclorofenol,	2,2',4,4',5-Éter de Pentabromodifenilo (BDE-99),
Cromo (hexavalente),	1, 2-Dicloropropano,	Equilin,	Perfluoro octanesulfonic acid-PFOS,	2,2',4,4',6-Éter de Pentabromodifenilo (BDE-100),
Cromo (total) Cobalto,	Etilbenceno,	Estriol,	Perfluoro-1-butanesulfonic acid-PFBS,	4-androsteno-3,
Bacteria Coliforme,	Monoclorobenceno,	Estrona.	Perfluoro-1-hexanesulfonic acid-PFHxS,	17-Diona
Cobre.	1, 2, 4-Triclorobenceno,	3-Hidroxycarbofuran,	Perfluoroheptanoic acid-PFHpA,	Terbufós Sulfona,
Cianuro,	1, 1, 1-Tricloroetano,	Plomo,	Perfluoro-n-nonanoic acid-PFNA,	2,2',4,4'-Éter de Tetrabromodifenilo (BDE-47),
Dalapon,	1, 1, 2-Tricloroetano,	Lindano,	Perfluoro octanoic acid-PFOA,	1,3-Dinitrobenzoceno,
Adipato de di(2- etilhexilo),	Tricloroetileno.	Mercurio,	Picloram,	RDX (Hexahidro-1, 3,5-Trinitro)
Dibromocloropropano,	Alfa Bruta,	Metomilo,	Bifenilos Policlorados,	

El resultado de los contaminantes detectados se listan en las siguientes páginas: 8-11

PRUEBAS DE CRIPTOSPORIDIO

En el 2019, examinamos mensualmente las fuentes y el agua tratada en nuestras tres plantas para contrarrestar la presencia del criptosporidio. No detectamos criptosporidio en el río Missouri (antes de ser tratadas) en el 2019. No se encontró criptosporidio en ninguna otra muestra de agua tratada o sin tratar. El análisis fue realizado por el laboratorio de M.U.D.

El criptosporidio, un parásito protozoario y animal unicelular, es tan pequeño que no se puede ver sin un microscopio. Es común encontrarlo en aguas superficiales (lagos y ríos), especialmente cuando estas aguas contienen excrementos o desecho animal. El criptosporidio debe ser ingerido para causar una infección y algunos de los síntomas incluyen diarrea, náuseas y dolores abdominales. La mayoría de las personas saludables pueden superar la infección en unas pocas semanas.

Le recomendamos a las personas con deficiencias inmunológicas, que consulten a sus doctores acerca de precauciones para evitar una infección. Es válido aclarar que este parásito no solo se propaga a través del agua potable.

POSIBLES FUENTES DE CONTAMINACIÓN DEL AGUA



Contaminantes microbianos,

Tales como virus y bacterias, los cuales pueden venir de plantas de tratamiento de aguas residuales/alcantarillado, sistemas sépticos, operaciones agropecuarias y vida silvestre.



Contaminantes Inorgánicos,

Tales como sales y metales, que pueden ocurrir naturalmente o como resultado de la contaminación de aguas pluviales urbanas, escapes de aguas residuales industriales o domésticas, producción de petróleo y gas, minería o agricultura.



Pesticidas y herbicidas,

Los cuales pueden provenir de variadas fuentes tales como la agricultura, la contaminación de aguas pluviales urbanas y usos residenciales.



Contaminantes químicos orgánicos,

Incluyendo productos químicos orgánicos sintéticos y volátiles, que son productos derivados de los procesos industriales y la producción de petróleo, y que también pueden venir de estaciones de gas, la contaminación de aguas pluviales urbanas y los sistemas sépticos.



Contaminantes Radioactivos,

Lo cual puede ocurrir naturalmente, o ser el resultado de la producción de petróleo, gas o actividades de minería.

LECTURA DE LOS RESULTADOS

AL

Nivel de Acción

La concentración de un contaminante el cual, si llegara a exceder, active un tratamiento u otros requerimientos que un sistema distribuidor de agua potable debe seguir.

MCL

Nivel Máximo de Contaminante

El nivel más elevado de un contaminante permitido en el agua potable. Se ha utilizado la mejor tecnología de tratamiento disponible para que los "MCLs", por sus siglas en inglés, estén puestos lo más cerca posible de los "MCLG", por sus siglas en inglés.

MCLG

Meta del Nivel Máximo de Contaminante

El nivel de contaminante en el agua potable, debajo el cual no se conocen o representan riesgos a la salud. Los MCLGs permiten un margen de seguridad.

NTU

La Unidad de Turbidez Nefelométrica

Una medida de la claridad del agua.

ppm

Partes por Millón

1 parte por millón (o milígramo por litro) y corresponde a 1 minuto en 2 años o 1 centavo en 10 mil dólares.

ppb

Partes por Billón

1 parte por billón (o microgramo por litro) y corresponde a 1 minuto en 2,000 años o 1 centavo en 10 millones de dólares.

ppt

Partes por Trillón

1 parte por trillón (o picogramo por litro) y corresponde a 1 minuto en 2 millones de años o 1 centavo en 10 billones de dólares.

pCi/l

picoCurios por litro

Medida de radioactividad.

n/a no aplicable

< menos que

> más que

RESULTADOS DE LAS PRUEBAS

Coleccionado en el 01/01/2019 hasta 12/31/2019 o citado si difiere. El State of Nebraska Health and Human Services requiere que ciertos contaminantes sean examinados menos de una vez al año porque las concentraciones de los mismos no cambia frecuentemente. Por lo que alguna de la información dada se pudo haber obtenido hace más de un año atrás.

BACTERIA COLIFORME

COLIFORME TOTAL



Fuente Probable de Contaminación

Presente naturalmente en el medio ambiente; usada como un indicador que otras bacterias dañinas pudieran estar presente.

Violación SI NO



COLIFORME FECAL O E. COLI



Fuente Probable de Contaminación

Excrementos fecales de humanos y animales.

Violación SI NO



**** E.Coli son bacterias cuya presencia indica que el agua puede estar contaminada con desechos humanos o animales. Los microbios en estos desechos pueden causar efectos a corto plazo, tales como diarrea, calambres, náuseas, dolores de cabeza u otros síntomas. Estos son de especial riesgo para los bebés, niños pequeños, algunos ancianos y personas con un sistema inmunológico severamente comprometido.**

Los exámenes confirmados previamente y posteriormente en estas muestras dieron negativo de Coliforme y Ecoli.

UCMR4 (NO REGULADO)

ANATOXINA-A



CILINDROSPERMOPSINA

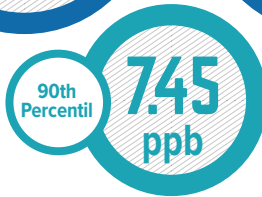


TOTALES DE MICROCISTINAS Y NODULARINAS



PLOMO

Período de Monitoreo: 2017-2019;
Evaluado en 08/26/19 - 09/9/19

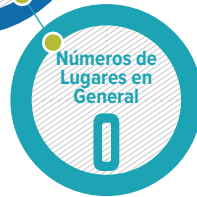
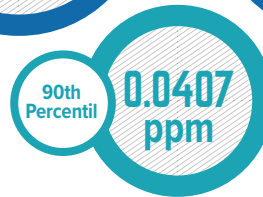
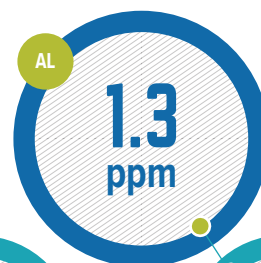
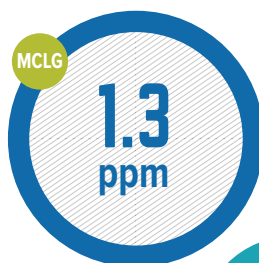


Fuente Probable de Contaminación

Erosión de depósitos naturales; desprendimientos de conservantes en la madera; corrosión de sistemas de plomerías.

COBRE

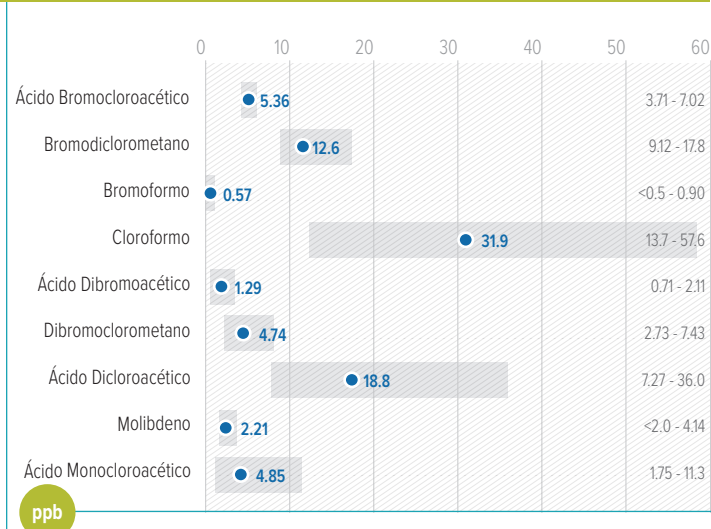
Período de Monitoreo: 2017-2019;
Evaluado en 08/26/19 - 09/9/19



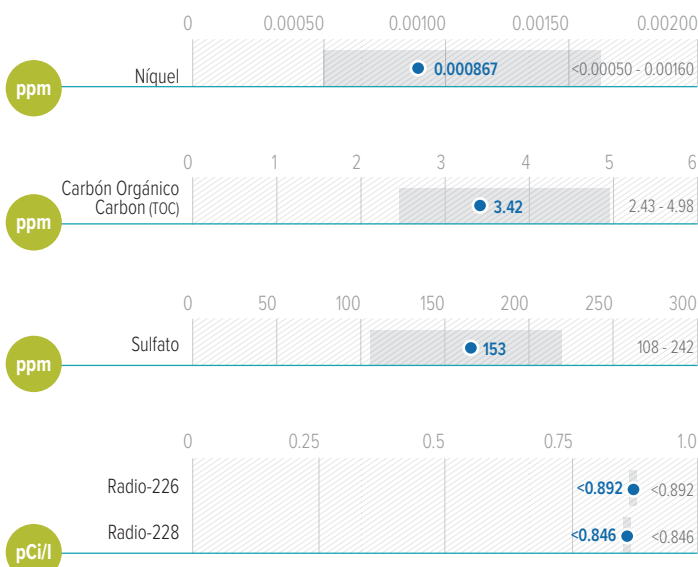
Fuente Probable de Contaminación

Erosión de depósitos naturales; desprendimientos de conservantes en la madera; corrosión de sistemas de plomerías domésticos.

DATOS DE CALIDAD DEL AGUA NO REGULADA



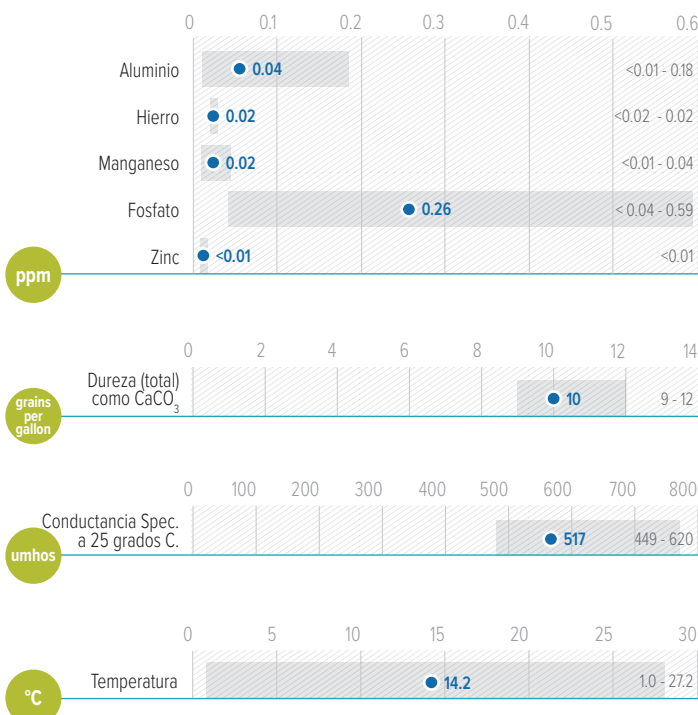
● Unidad de Medida ● Nivel Promedio Detectado ■ Rango de Niveles Detectados



ANÁLISIS MINERAL



● Unidad de Medida ● Nivel Promedio Detectado ■ Rango de Niveles Detectados



*en las unidades de cobalto platino

CONTAMINANTES REGULADOS

TURBIDEZ

Violación SI NO



Fuente de Contaminación más probable

Desprendimiento del Suelo.

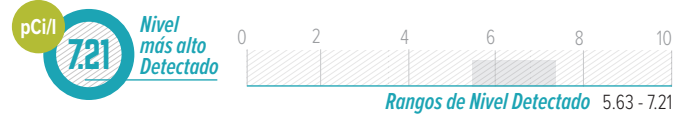
CONTAMINANTES RADIOACTIVOS

**MCL está basado en alfa bruta excluyendo al radón y uranio.

GROSS ALPHA INCLUYENDO RADON Y URANIUM

Violación SI NO

(Período de monitoreo 1/1/2015 a 12/31/2018)



Fuente de Contaminación más probable

Erosión de depósitos naturales.



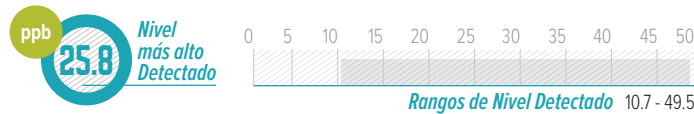
DESINFECTANTES Y PRODUCTOS DERIVADOS DE DESINFECTANTES

*MCL está basado en un promedio anual de varias muestras.

TOTAL DE ÁCIDOS HALOACÉTICOS (HAA5)

Violación SI NO

Período de monitoreo: 1/1/2019 - 12/31/2019



Fuente de Contaminación más probable

Productos Derivados de la Cloración del Agua Potable.

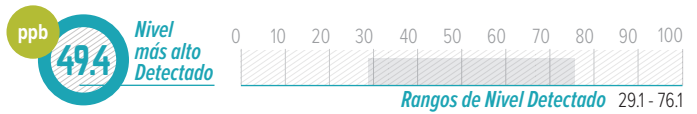
Notas de Ácidos Haloacéticos en agua potable

Algunas personas que beben agua con niveles de ácidos haloacéticos por encima del MCL, al tiempo podrían tener un mayor riesgo de adquirir cáncer.

TOTAL DE TRIHALOMETANO (TTHMS)

Violación SI NO

Período de monitoreo: 10/1/2019 - 12/31/2019



Fuente de Contaminación más probable

Productos Derivados de la Cloración del Agua Potable.

Notas de Ácidos Haloacéticos en agua potable

Algunas personas que beben agua con niveles de Trihalometano por encima del MCL, al tiempo podrían tener problemas con el hígado, riñones o con el sistema nervioso central, y un alto riesgo de adquirir cáncer.

CONTAMINANTES INORGANICOS

ARSENIO Período de monitoreo: 1/1/2018 - 12/31/2019

Violación Sí NO

Notas de Arsenio en agua potable

Aunque su agua potable cumpla con los estándares del EPA para el Arsenio, esta no contiene niveles bajos del mismo. El estándar del EPA balancea el entendimiento actual de los posibles efectos del Arsenio a la salud humana contra el costo de removerlo del agua. La EPA continúa investigando cuales son los efectos a la salud de bajos niveles de Arsenio; el cual es un mineral conocido como causante de cáncer cuando es consumido en altas concentraciones y también está vinculado a otras secuelas como el daño a la piel y problemas circulatorios.



Fuente de Contaminación más probable

Erosión de depósitos naturales; aguas provenientes de huertos; desperdicios de la producción de electrónicos.

BARIO Período de monitoreo: 1/1/2019 - 12/31/2019

Violación Sí NO



Fuente de Contaminación más probable

Erosión de depósitos naturales; tiraderos de desperdicios de la perforación y refineries de metales.

TOTAL DE CROMO Período de monitoreo: 1/1/2019 - 12/31/2019

Violación Sí NO



Fuente de Contaminación más probable

Erosión de depósitos naturales; tiraderos de plantas de acero y celulosa.

FLUORURO

Violación Sí NO



Fuente de Contaminación más probable

Erosión de depósitos naturales; aditivo de agua para promover dientes fuertes; tiraderos de fertilizante.

NITRATO-NITRITO

Violación Sí NO



Fuente de Contaminación más probable

Erosión de depósitos naturales; derrame del uso de fertilizante; filtraciones de tanques sépticos; aguas residuales.

SELENIUM Período de monitoreo: 1/1/2019 - 12/31/2019

Violación Sí NO

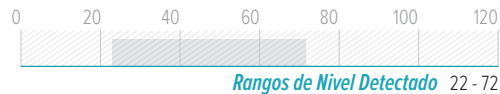


Fuente de Contaminación más probable

Erosión de depósitos naturales; desechos de refineries de metal y petróleo; desechos de minas.

SODIO Requisito Estatal

Violación Sí NO



Fuente de Contaminación más probable

Elemento del grupo de metales alcalinos encontrado en la naturaleza, suelo y rocas.

SALUD PÚBLICA Y EL USO DEL AGUA EN EL HOGAR

LÍNEA DIRECTA
DE AGUA POTABLE
SEGURA:
800.426.4791

SITIO WEB:
water.epa.gov/drink



Si su hogar tiene cañerías de plomo, utilice el agua fría para beber y cocinar, esto reducirá una posible contaminación. Y si el grifo no ha sido utilizado/abierto durante los pasados 30 minutos; entonces deje drenar el agua de 30 segundos a 2 minutos antes de utilizar el agua.

NOTAS DE SALUD

Algunas personas pueden ser más vulnerables a los contaminantes que se encuentran en el agua potable, que el resto de la población. Pacientes con deficiencias inmunológicas pueden estar particularmente en riesgo de adquirir una infección. Por ejemplo, personas con cáncer que son sometidas a quimioterapia, trasplante de órganos, personas con VIH/Sida u otros trastornos en el sistema inmunológico, así como algunos ancianos e infantes. Estas personas deberían pedir consejo a sus proveedores de atención médica acerca del agua que ellos deben consumir.

La EPA, por sus siglas en inglés, y los centros de control de enfermedades, tienen programas para disminuir el riesgo de ser infectado por el Criptosporidio y otros contaminantes microbiológicos. Para más información, por favor, llame a la línea directa del EPA Safe Drinking Water al 1-800-426-4791 o visite la página web siguiente: <http://water.epa.gov/drink>.

Mujeres embarazadas y niños son, típicamente, más vulnerables al plomo en el agua potable que el resto de la población. Es posible que los niveles de plomo en su hogar sean mayores que los de otras viviendas en su comunidad debido a los materiales utilizados en la plomería de su hogar.

PREGUNTAS FRECUENTES ACERCA DEL PLOMO EN AGUA:

¿Hay plomo en el agua que viene de M.U.D.?

No, nosotros realizamos exámenes de plomo mensualmente y no hemos detectado plomo en la fuente de agua (cruda o sin tratar), en el agua potable que sale de nuestras plantas de tratamiento o en el sistema de distribución (tuberías principales de agua). M.U.D. produce agua estable y no corrosiva. El agua que los consumidores reciben es tratada para que no sea corrosiva a la plomería. Los minerales en el agua forman una capa en la plomería, lo cual actúa como una barrera protectora evitando que el agua se mezcle con metales provenientes de los tubos y grifos/llaves. El plomo es generalmente un problema local; lo que significa que algunos consumidores pudieran tener tuberías de plomo en sus casas o tuberías que fueron soldadas con plomo. Se pueden encontrar tuberías de plomo en algunas casas de Omaha y otras comunidades que fueron construidas antes de 1930.

¿Cómo puedo saber si yo tengo cañerías de plomo en mi casa?

La tubería/cañería de servicio, es la línea que conecta la plomería de su vivienda con la cañería principal que se encuentra usualmente debajo de la calle. Usted es el dueño de la tubería de servicio. Los consumidores de M.U.D. pueden llamar a nuestro departamento de Servicio al Cliente al teléfono 402.554.6666 si desean obtener la información que tenemos en nuestros archivos sobre el material que fue utilizado en sus tuberías de servicio o también pudieran contratar a un plomero para que este inspeccione sus líneas de servicio.

¿Me pueden examinar mi agua para ver si hay plomo?

Si, los clientes que tienen tuberías de plomo parciales. Si, los clientes que tienen tuberías de plomo parciales o completas (o su composición es desconocida) que fueron instaladas antes del año 1940, pueden solicitarle a M.U.D. que examine el agua para ver si hay plomo en la misma. Para solicitar este examen, por favor llame a nuestro departamento de Servicio al Cliente al 402.554.6666. El laboratorio de Calidad del Agua de M.U.D. examina el agua y envía

los resultados al Departamento de Salud y Servicios Públicos de Nebraska (DHHS). Además, M.U.D. tiene un acuerdo con Omaha Health Kids Alliance para examinar el agua potable en las casas donde se piense que pueda haber plomo.

¿Cómo puedo reducir una posible contaminación si yo sé que mis cañerías son de plomo?

El proceso de tratamiento del agua en M.U.D. está diseñado para que el plomo y el cobre no se disuelvan; sin embargo, usted puede hacer otras cosas para reducir posibles riesgos:

- Solo use el agua fría del grifo para tomar y cocinar.
- Si el grifo no ha sido utilizado por más de media hora; entonces deje correr el agua por 30 segundos hasta 2 minutos antes de utilizarla.
- También, remueva y limpie con frecuencia la malla que se encuentra en la punta del grifo. Cuando lo haga, siga los pasos siguientes:
 - Desenrosque la malla.
 - Separe las partes individuales.
 - Remueva cualquier sedimento (mineral o acumulación de óxido) en la malla u otras piezas. Si es necesario, remoje las piezas en vinagre blanco por unos minutos y límpielas con un cepillo.
 - Arme todas las piezas y enrósquelas nuevamente en el grifo.



Remueva y limpie las boquillas de los grifos (mallitas) regularmente.

¿Es necesario tener un filtro de agua?

El uso de filtros adicionales es una preferencia personal; sin embargo, estos filtros podrían ser dañinos si no se le da el mantenimiento apropiado. Al seleccionar un filtro, determine cuál sustancia (s) quiere remover y busque un filtro que tenga la certificación NSF/UL para removerla (s). También, se puede encontrar información acerca de reparaciones de plomería y filtros del hogar en la Fundación Nacional de Sanidad llamando al 1-800-NSF.MARK o visitando la página web www.nsf.org.

¿El gobierno federal supervisa el agua potable para detectar plomo?

Sí. En 1991, la EPA, por sus siglas en inglés, publicó una regulación para controlar el plomo y el cobre en el agua potable, conocida como "Lead and Copper Rule". La EPA revisó las regulaciones en el 2000 y el 2007 y actualmente se está llevando a cabo otra revisión. El congreso también ha establecido límites a la cantidad de plomo que puede ser utilizada en productos de plomería. Estos requisitos fueron dictados primeramente en 1986 y luego reducidos a niveles más bajos en el 2011.

El DHHS realiza todos los exámenes para que M.U.D. cumpla con la Regla del Plomo y Cobre. El rol de M.U.D. es entregarle al consumidor los equipos de muestra, recogerlos y enviarlos al DHHS para que los examinen. Se requiere que M.U.D. tome muestras de agua para ver si hay plomo y cobre cada tres años. Las pruebas más recientes para medir los niveles de plomo y cobre en el agua fueron realizadas en agosto del 2019. El nivel de acción percentil 90 fue de 7.45 partes por mil millones (ppmm), muy por debajo del límite regulatorio de 15 ppmm.

¿Cómo puedo obtener más información?

Usted puede llamar a EPA Safe Drinking Water Hotline telf. 1.800.426.4791 o visite su página web: <http://water.epa.gov/drink/>. También, puede llamar al Departamento de Salud y Servicios Humanos de Nebraska, División de Salud Pública, Oficina de Agua Potable, 402.471.2541.

SALUD PUBLICA Y EL USO DEL AGUA EN EL HOGAR



EL AGUA POTABLE DE M.U.D. CONSTANTEMENTE CUMPLE O SUPERA TODOS LOS REQUISITOS FEDERALES Y ESTATALES

Suministrando agua potable segura y saludable a la comunidad metropolitana de Omaha desde 1913.



Compre el agua local

Un galón de nuestra agua potable cuesta menos de un centavo.



Elija el Grifo

El 50% del agua embotellada proviene del grifo



Pasa la prueba

El agua del grifo es examinada con más rigor que el agua embotellada



Bebida Ecológica

Del grifo a su vaso, sin plástico u otros productos que contaminan el medio ambiente.



¡Bébela!

Podemos producir más de 300 millones de galones de agua potable diariamente.

RECOMENDACIONES PARA USAR EL AGUA ADECUADAMENTE

- Riegue el césped temprano en la mañana, 4 a.m. a 10 a.m., para dejar que las hojas de la hierba se sequen, lo cual hace que sean menos susceptibles a enfermedades. Regar en la mañana también es más eficiente porque se evapora menos agua. No riegue si hay mucho viento porque se desperdicia mucha agua.
- Mida la cantidad de agua que le echa a su césped en un periodo de 15 minutos utilizando una lata de tuna. Ajuste el tiempo de operación del sistema de riego para echar la cantidad de agua requerida. Contacte un profesional en jardinería si necesita ayuda.
- Para conservar agua, mire que la cabeza de cada válvula del sistema de riego funcione correctamente y está dirigida al césped y no a la acera o a la calle. También trate de que las boquillas de su sistema de riego viertan gotas de agua grandes y no pequeñas para evitar que se evapore el agua.
- Considere programar su sistema de riego para que este funcione los martes, jueves y sábados, y así aliviar la demanda en nuestro sistema los lunes, miércoles y viernes.
- Asegúrese de que no se salga el agua en las conexiones de las mangueras, y de ser posible, repárelas rápidamente. Una manguera vierte alrededor de 300 galones de agua en una hora.
- Utilice escobas/escobillones para limpiar los patios, aceras, entrada de carros, etc. en lugar de agua.

Para más sugerencias, visite nuestro sitio web en mudomaha.com.



Una manera de conservar agua es usando un sensor de agua con válvula de apagado a distancia. M.U.D. ofrece un reembolso de \$50 por cualquier sensor que haya sido instalado en el 2020 por un especialista de rociadores de jardín autorizado. Para más detalles, visite nuestra página web www.mudomaha.com/our-company/rebates o revise el enlace de "Formas".

¿Piensa llenar su piscina? Asegúrese de sacar la manguera de la piscina cuando termine de llenarla para evitar que el agua se regrese (reflujo).



PREVENCIÓN DEL REFLUJO

De acuerdo con el Safe Drinking Water Act, Nebraska Health and Human Services le exige a M.U.D. asegurar que dispositivos para prevenir el reflujo sean instalados y probados cada año.

Nosotros guardamos los registros de estas pruebas y le enviamos a nuestros consumidores notificaciones de cuando se deben hacer las mismas. Este requerimiento no se aplica a sistemas de riego de césped a menos que usen bombas propulsoras o sistemas de inyección química. También, consulte las normas o regulaciones del código de plomería de su ciudad.

¿Por qué una válvula de tipo Sillcock desprotegida puede ser peligrosa?

Una válvula de tipo Sillcock permite conectar fácilmente una manguera para regar. Sin embargo, estas pueden ser peligrosas si se dejan sumergidas en agua dentro de piscinas, regando arbustos y cuando se conectan rociadores químicos a las mismas.

Protéjase y evite incidentes de Reflujo de agua:

Asegúrese que todos los grifos/llaves de agua y sus aditamentos estén instalados por encima del nivel de inundación/desbordamiento de su tina o bañera, lavadero, etc.

Instale equipos para la prevención del reflujo de agua en todos los grifos de agua que tengan una extensión o manguera adjunta.

Revise las líneas de drenaje (dispensadores de bebidas refrigerantes, ablandadores de agua, intercambiadores de calor, etc.) para asegurarse que haya un espacio de aire adecuado entre la línea de drenaje y la tubería de desagüe o alcantarillado en la que se descargan.

Nunca use grifos de agua desprotegidos para llenar objetos o cosas que no sean de agua potable (por ejemplo, camas de agua, piscinas para niños, tanques de almacenamiento, jacuzzis, etc.)

DISPOSITIVOS DOMÉSTICOS PARA EL TRATAMIENTO DEL AGUA

M.U.D. cumple con todos los requisitos estatales y federales para la calidad del agua, por lo que dispositivos adicionales para tratar el agua en el hogar no son necesarios. El uso de filtros suplementarios es una preferencia personal; sin embargo, estos pueden ser perjudiciales si no se les da un mantenimiento correcto.

Al seleccionar un filtro, determine el tipo de sustancia(s) que desea eliminar y busque un filtro que tenga una certificación NSF/UL, por sus siglas en inglés, para deshacerse de la misma.

¿El uso de filtros en el hogar u otros dispositivos de tratamiento de agua garantiza que mi agua sea segura?

No. La Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos no recomienda utilizar filtros u otros dispositivos de tratamiento de agua en el hogar como un sustituto al tratamiento público del agua debido a lo difícil que es monitorear su desempeño. Esos dispositivos no son probados ni regulados por el gobierno federal. Algunos, sin embargo, son examinados por laboratorios independientes. Si aún desea utilizar un dispositivo de tratamiento de agua, elija uno cuidadosamente teniendo en cuenta las condiciones del agua en su área. Además, recuerde que estos dispositivos deben ser mantenidos adecuadamente o podrían causar problemas en la calidad del agua.

¿Con qué frecuencia debo reemplazar los filtros de agua de mi refrigerador?

Todas las unidades requieren mantenimiento y es importante seguir las recomendaciones del fabricante para reemplazos. Por ejemplo, los filtros de carbón activado están diseñados para filtrar una cierta cantidad de agua; después de eso, estos se obstruyen y no son efectivos.

¿Dónde puedo encontrar más información?

Usted puede obtener más información sobre accesorios de plomería y filtros domésticos llamando a la Fundación de Sanidad Nacional al número 1.800.NSF.MARK o visitando su sitio web en www.nsf.org. Otros recursos también están disponibles en el sitio web de la EPA en <http://water.epa.gov/drink>.

METROPOLITAN UTILITIES DISTRICT

7350 World Communications Dr.
Omaha, NE 68122

Metropolitan Utilities District
7350 World Communications Dr.
Omaha, NE 68122

Sitio Web: www.mudomaha.com
Correo Electronico: customer_service@mudnebr.com

Servicio al Cliente:
402.554.6666 o
gratuito 800.732.5864

Emergencia de Gas o Agua:
402.554.7777 (Servicio 24/7)

 [mudomahane](#)

 [mudomahane](#)

 [mudwaterontap](#)

 [Metropolitan Utilities District](#)